

**Swiss Volley Région Genève**  
**64<sup>ème</sup> Assemblée Générale Ordinaire**  
**Procès-Verbal**

**Date Mercredi 19 septembre 2018**  
**Lieu : Salle du Belvédère à Onex**  
**Heure : 20h00**

---

**Présents :**

Clubs membres et associations :

VBC Avully	Mme Véronique Schiffer Mme Valérie Musy
Chênois Genève	
Volleyball	M. Philippe Tischauser
VBC Étoile-Genève	Mme Simone Ferlito-Bijoux
Genève Volley	M. Jean-Jacques von Däniken Mme Zeynep Bartu Mme Virginia Baudino
VBC Lancy	Mme Marie-Laure Duparc Mme Jolanda Kölbig
Meyrin VBC	Mme Corine Schopfer M. Steve Gueugnon
VBC PEPS	M. Pierrot Bellardi M. Jean-Yves Gautheron
Servette Star-Onex VBC	M. Fredrich Stöström M. Pascal Vuichard M. Antoine Zaugg
BVC Vernier-Genève	Mme Amandine Oestreicher Mme Mitsuko Kondo Oestreicher
Vernier Volley	M. Antonio Stasi Mme Senta Laurent
Viry VB	M. Hugues Cazeaux
VJGS Beach	M. Yvan Musy M. Edouardo Schiffer

**Comité et employés de SVRG :**

Me Aurèle Müller, président  
M. Sébastien Ruffieux, vice-président  
M. Claude Duperret, CRR  
M. Fahed El Bahri, membre  
M. Brandon Marques-André, trésorier  
M. Eric Métral, CRB  
M. Andrew Young, CRC  
M. Jérôme Zanus-Fortes, membre  
M. Gérard Zollet, membre  
M. Jean-Baptiste Blazy, responsable des compétitions  
M. Michel Georgiou, Administrateur  
M. Ludovic Gruel, entraîneur cantonal  
Mme Natalina Ruffieux, secrétaire

**Invités :**

M. Bernard Hominal, Vice-président de SwissVolley  
M. Denis Aebischer, membre d'Honneur  
M. Daniel Genecand, membre d'Honneur  
Mme Karin Etter, juge unique SVRG  
M. Marco Fölmli, SwissVolley  
M. Luca Balduzzi, SwissVolley  
M. Salvatore Finocchiaro, membre CRA et arbitre  
M. Denis Gredig, futur responsable CRC

**Excusés :**

Mme Anne Emery-Torracinta, Conseillère d'État DIP  
M. Thierry Apothéloz, Conseiller d'Etat DCS  
M. Jérôme Godeau responsable relève, élite et mesures d'accès DCS  
Direction du service des sport Ville de Genève  
Mme Nora Willi, Présidente de Swiss Volley  
Académie de Volleyball de Genève  
Groupement des Anciens Volleyeurs  
VBC Ferney-Prévessin  
VBC Veyrier  
Mme Claudine Buchs, Membre d'Honneur  
M. Martin Büschlen, Membre d'Honneur  
Mme Marina Gisiger, Membre d'Honneur  
M. Michel Menetrey, Membre d'Honneur  
M. Roger Megevand, Membre d'Honneur  
M. Yves Nopper, Membre d'Honneur  
M. François Schell, Membre d'Honneur  
M. Gérald Vuilleumier, Membre d'Honneur  
M. Francis Crocco, Président CRA  
M. Carl Infante, Président SSO  
Mme Danièle Ittah, arbitre SVRG  
Mme Natali Lopez

**Absents :**

CS CERN  
Thonon Volleyball  
VBC Genthod-Bellevue

---

M. Pascal Vuichard, Vice-Président de SSO, excuse M. Carl Infante, Président et nous souhaite la bienvenue dans la salle de Belvédère aux Evaux. Il nous fait part de la satisfaction du club pour les résultats obtenus par les équipes en ligues nationales et en beach.

Le président de Swiss Volley Région Genève (SVRG), Aurèle Müller, prend la parole à 20h10 et ouvre la séance.

Il souhaite la bienvenue à :

- Monsieur André Young, Président d'Honneur de SVRG et à Monsieur Daniel Genecand, et Monsieur Denis Aebischer membres d'Honneur SVRG

Aurèle Müller remercie le Servette Star Onex pour l'organisation de l'Assemblée, ainsi que pour l'apéritif qui suivra.

---

**Appel des membres**

---

Appel effectué grâce à la feuille de présences.  
13 clubs sont représentés par 25 voix. La majorité est fixée à 13 voix.

---

**Election des scrutateurs**

---

Sont scrutateurs André Young et Jean-Baptiste Blazy

---

**Approbation du PV de la 63<sup>e</sup> Assemblée Générale Ordinaire du 14 septembre 2017**

---

Pas de questions ni de remarques. Le PV est approuvé à l'unanimité.

---

## Présentation de Swiss Volley

---

Le Vice-président du Comité Central de Swissvolley, Bernard Hominal, présente les actualités de Swiss Volley.

Marco Fölmli, responsable de la relève volleyball homme, présente le nouveau système FTEM volleyball et beach volleyball mis à jour selon le processus de stratégie 2024 de SwissVolley. L'Académie genevoise de volleyball s'inquiète de ce nouveau système et demande quel est l'avenir de celle-ci. L'AVGe devra faire une demande pour obtenir un centre d'entraînement régional à Genève auprès de SwissVolley. Des discussions doivent être faites entre l'AVGe et SwissVolley.

Le championnat suisse SAR se fera en septembre – octobre pour pouvoir faire les sélections pour les équipes suisses (U16F et U17G).

Présentation par M. Luca Balduzzi, responsable du développement des clubs et des associations, du projet Clubs support de SwissVolley.

---

## Rapport du Président

---

Aurèle Müller est heureux des résultats des équipes genevoises lors de la saison 2017-2018 et donne les résultats des équipes engagées en championnat suisse.

SAR : 2 équipes sur le podium

Genève Relève : 3 équipes en Final Four, d'ont une médaille de bronze et une à la 5<sup>ème</sup> place

L'équipe U13 filles de Ferney-Prévessin est championne suisse et les garçons ont terminés 3<sup>ème</sup>.

Cette saison, deux clubs sont montés en ligue supérieure :

L'équipe LNB du Genève volley est promue en LNA

L'équipe 2<sup>ème</sup> ligue de Servette Star Onex est promue en 1<sup>ère</sup> ligue

En Coupe Suisse, les clubs genevois de LNB (Genève volley et Servette Star Onex) ont atteint le quart de finale et le Chênois la demi-finale.

La collaboration a été excellente avec les écoles primaires, Mihaela Milos et Jean-Baptiste Blazy ont donné de nombreuses heures d'initiation de volley pendant les cours de gym.

Le tournoi des Petits As a eu, comme chaque année, beaucoup de succès. 480 enfants de 8P hamos y ont participé.

Cette saison, SVRG a financé beaucoup d'heures de cours facultatifs donnés dans les cycles d'orientation et les écoles du post obligatoire.

Le championnat genevois beach s'est bien déroulé pour la première fois et a eu beaucoup de succès. Les activités de la CRB ont été restructurée et cette commission a très bien fonctionné avec le concours des trois clubs de beach du canton (VJGS beach, Vernier Genève beach et Lancy Beach).

Projet d'une halle de beach à Vernier : les clubs de Vernier Volley, VJGS beach et Vernier Genève beach ainsi qu'un représentant SVRG ont eu une réunion avec la responsable des sports de la Ville de Vernier pour connaître les besoins d'une telle infrastructure.

SVRG a organisé le match de European League féminine Suisse-Estonie. La salle était comble, ce fût une belle publicité pour le volley.

La première édition de la Coupe Fred Fellay s'est déroulée à Sous-Moulin en décembre et a connu un franc succès., La deuxième édition est prévue en 2018.

Cette année, le Coop beach tour, s'est déroulé au Port Noir. Le lieu a été moins apprécié que les années précédentes.

Le nouveau site internet SVRG est en ligne.

Natalina Ruffieux est la nouvelle secrétaire SVRG.

Pour terminer, le Président félicite tous les joueurs/joueuses pour les excellents résultats et remercie toutes les personnes qui ont contribué à ce que tous ces événements se passent pour le mieux.

---

## Rapports d'activités des commissions

---

**Commission Régionale de Beachvolley (CRB) :** Eric Métral, président de la commission, prend la parole, il remercie les autres clubs de beach pour la très bonne collaboration.

Les finales du championnat de beach se joueront le 22 septembre pour les juniors et adultes et le 23 septembre pour les mixtes.

L'engouement des jeunes pour le beach est de plus en plus présent à Genève.

**Académie de Volleyball de Genève (AVGe) :** Eric Métral garde la parole en tant que président de l'AVGe. Comme la saison passée, il y a eu plusieurs entraînements hebdomadaires pour les filles et les garçons du secondaire 2 (collège et écoles post obligatoire). Cette saison, l'AVGe a ouvert un entraînement hebdomadaire pour les élèves du secondaire 1 (cycles d'orientation). 12 joueurs/joueuses ont été sélectionné(e)s et ont participé régulièrement aux entraînements.

Il rappelle que le 8 octobre 2018 aura lieu l'Assemblée générale. Lors de cette AG, des discussions auront lieu sur la redéfinition du programme de l'Académie par rapport au projet de SwissVolley.

---

## Présentation des comptes de SVRG

---

Brandon Marques-André, trésorier de l'association, prend la parole. Il donne des explications car, cette saison, il y a eu plus de frais que prévu pour les équipes Genève Relève. En effet, 3 des 4 équipes Genève Relève se sont qualifiées pour le Final Four. Cette compétition est très couteuse et il a fallu prendre en charge les déplacements (3'500 frs) et les logements lorsque les compétitions étaient éloignées de Genève. Nous avons eu aussi des frais pour l'achat des tenues pour ces mêmes équipes (10'000 frs).

La subvention de la Ville de Genève pour les tournois des Jeunes a également un peu diminué.

Le trésorier donne des explications détaillées sur les comptes et est prêt à répondre aux questions. Aucune question ni remarque.

Aurèle Muller prend la parole et remercie Brandon Marques-André.

Il rappelle comment se fait la facturation aux clubs pour les joueurs/joueuses sélectionné(e)s pour Genève Relève. Avec l'ancien système, le club qui avait une équipe qui participait au championnat suisse assumait seul les frais engendrés par cette compétition (déplacement, logement, repas etc.)

Avec Genève Relève, il y a eu un transfert de charges vers l'association et les clubs payent un forfait de 200 frs par joueurs/joueuses de leur club qui sont sélectionnés.

Pour la saison prochaine, cette somme reste la même mais si l'équipe se qualifie pour le Final Four, il sera facturé 100 frs supplémentaires aux clubs par joueurs/joueuses sélectionné(e)s.

Pierrot Bellardi demande pendant combien de temps ce système Genève Relève va durer ?

Aurèle Muller lui répond que lors de la CLR, les clubs présents ont voté le renouvellement de ce système pendant en tout cas la saison 2018-2019. Pour la suite, cela dépendra du maintien ou non par SwissVolley de la nouvelle formule des championnats suisses.

---

## Présentation du rapport des contrôleurs des comptes

---

Le président remercie la fiduciaire Berney Associés Audit SA et note avec plaisir que la collaboration avec eux fonctionne très bien. Aucune question.

---

## Approbation des rapports et décharge au comité

---

L'ensemble des rapports, ainsi que les comptes de notre Association sont soumis au vote. Ils sont acceptés à l'unanimité.

---

## Modification des statuts

---

Aurèle Muller informe que le changement majeur se porte sur les voix pour le vote lors de l'Assemblée Générale. Jusqu'à présent, certaines des commissions avaient droit à plusieurs voix lors des votes. Le projet supprime ces voix pour les commissions, à l'exception du Relax, afin de donner plus de pouvoir aux clubs.

Il n'y a pas eu de commentaires suite à l'envoi de ce projet de statuts.

Ces nouveaux statuts sont soumis au vote. Ils sont acceptés à l'unanimité.

---

## Election du Président et du Vice-président

---

Aucune candidature spontanée n'est annoncée.

Le président et le vice-président se représentent.

Aurèle Muller, président et Sébastien Ruffieux, vice-président sont réélus à l'unanimité.

---

### **Election des membres du comité de SVRG**

---

Plusieurs personnes du comité démissionnent :

André Young	CRC
Gérard Zollet	Membre
Brandon Marques-André	Trésorier

Aurèle Muller les remercie pour les années passées à œuvrer pour l'Association.  
Des nouvelles personnes se présentent pour faire partie du comité :

Denis Gredig  
Natali Lopez

Ils sont tous deux élus à l'unanimité.

Jérôme Zanus-Fortes, qui est déjà membre du comité, reprendra le poste de trésorier.

Le nouveau comité se présente ainsi comme suit :

Aurèle Muller	Président
Sébastien Ruffieux	Vice-Président
Jérôme Zanus-Fortes	CRRF et Trésorier
Francis Crocco	CRA
Claude Duperret	CRR
Denis Gredig	CRC
Éric Métral	CRB
Fahed El Bahri	Membre
Natali Lopez	Membre

---

### **Election du Juge unique et de son suppléant**

---

Le président explique que le juge unique et son suppléant sont élus les années paires pour deux ans.

Le comité de SVRG propose de conserver les personnes actuellement en place, qui sont prêtes à continuer leur mandat, soit :

- Juge unique : Me Karin Etter
- Juge unique suppléant : Me David Aubert

Le juge unique et son suppléant sont élus à l'unanimité.

---

### **Election des contrôleurs aux comptes**

---

La fiduciaire Berney Associés Audit SA est réélue à l'unanimité.

---

### **Admission/démission de clubs**

---

Pas d'admission ou de démission de club.

---

### **Votation des tarifs et des points et du budget 2017-2018**

---

A la demande de la CRA, il est proposé de modifier le montant de l'arbitrage lorsqu'il n'y a qu'un seul arbitre : 65 frs + 15 frs de déplacement. Les autres montants sont inchangés.  
Les tarifs sont acceptés à l'unanimité.

Le système de point demeure inchangé.  
Il est accepté à l'unanimité.

Brandon Marques André donne des explications sur le budget, qui est basé sur les comptes.  
Le budget est accepté à l'unanimité.

---

## Communications de SVRG pour la saison 2018-2019

---

Les dates importantes sont présentées sur le power point.

L'agenda de l'association est désormais à disposition sur le site de [www.svrge.ch](http://www.svrge.ch) et sera régulièrement mis à jour.

Le Vernier Volley, le Genève Volley et Servette Star Onex, organisateurs des CHS U13, ont besoin de bénévoles pour le week-end du 6 et 7 avril 2019.

Le nouveau site [www.svrge.ch](http://www.svrge.ch) est en ligne depuis aujourd'hui. Les clubs peuvent nous annoncer leurs événements majeurs et nous les mettrons en ligne.

---

## Election des membres d'Honneur, attribution des diplômes d'Honneur et félicitations SVRG

---

- ❖ Monsieur Salvatore Finocchiaro est proposé comme membre d'Honneur pour avoir exercé en tant qu'arbitre durant plus de 25 ans tout en faisant partie du comité de la CRA.
- ❖ Messieurs Edouard Grégoire et José-Maria Martinez sont proposés comme Membres d'Honneur pour avoir exercé en tant qu'arbitre durant plus de 25 ans. Ils ne sont pas présents et recevront leurs diplômes chez eux.
- ❖ Monsieur Gérard Zollet est proposé comme Membre d'Honneur pour avoir fait partie du comité SVRG pendant plus de 25 ans.

Les Membres d'Honneur sont élus par acclamations par l'assemblée.

- ❖ Monsieur Francis Crocco œuvre depuis 20 ans comme arbitre et se voit décerner le Diplôme d'Honneur. Il est excusé et recevra son Diplôme lors du prochain comité SVRG.
- ❖ Enfin, Madame Olga Burger-Velarde œuvre depuis 20 ans comme arbitre et se voit décerner le Diplôme d'Honneur. Elle est absente et recevra son Diplôme chez elle.

L'assemblée les applaudit chaleureusement.

Aurèle Muller remercie Brandon Marques-André et André Young pour leur engagement au sein de SVRG. Il félicite également le club de Ferney-Prévessin pour son titre de champion suisse en U13 féminin.

---

## Divers et clôture de l'Assemblée

---

- **Cours J&S** : un cours J&S de base sera donné à Genève les week-ends du 30, 31 août et 1<sup>er</sup> septembre et 6, 7 et 8 septembre 2019

**Le président clôt la séance à 22h10 en remerciant SSO pour l'accueil et invite l'assemblée à prendre le verre de l'amitié préparé par le club hôte.**

Pour le Procès-Verbal  
Natalina Ruffieux, secrétaire SVRG.  
30.09.2018